



CCB - Europe

Communautés Chrésiennes de Base

Collectif Europiien des Communautiis de Base
Grassroots European Communities Collective
Christlichen Basisgemeinschaften in Europa
Comunidades Cristianas de base de Europa
Comuniti Crisiane di Base in Europa
Christelijke Basisgroepen - en Bewegingen in Europa

www.ccbeurope.org/

info@ccbeurope.org

Procès Verbal de la riiunion du Collectif Europiien des Communautiis de Base ciiiibrii a Roma (Italie) 28 – 30 avril 2017

Le lieu: CASA PER FERIE Seraphicum - via del Serafico, 1- 00142 ROMA

L'heure: du vendredi 28 avril à 18 heures, jusqu'au dimanche midi 30 avril 2017.

Les assistants:

- Gilbert Clavel et Marie Pascale (FR)
- Inma Zamorano (ES)
- Josi Amrein-Murer (CH-a)
- Rotraut Lakmaier (AT))
- Pierre e Marie Astrid Collet (B-f)
- Geneviève Wepf (CH-f)
- Massimiliano Tosato (IT) qui agit à titre de secriitaire,

Les absents : Aucun repriiresentant de Pays Basque et de la Belgique flammande

Ordre du Jour (O.d.J.)

1. Lecture et approbation du prociiis-verbal de la riiunion priiicidante, tenue à Vienna (6-8 mai 2016)
2. Bilan du Collectif Europiien: comptes, budget, cotisation annuelle (*)
3. Les nouvelles de nos communautiis. Tour de table des informations de nos communautiis pendant la derniere anniiie. (Apportez à l'avance et par iiiiit).
4. Rencontre europiienne des CCB: programme, lieu, date.
5. Nos relations avec les autres riiiseaux, et particuliierement le projet "Council 50".
6. Relations avec d'autres groupes europiiens et projet "Council 50"
7. Nouveau site web du Collectif
8. Prochaine rencontre du Collectif Europiien
9. Autres

Vendredi 28

À 18 heures, iiiiit arriviiis tous les participants priiivus, apriiis les salutations fraternelles en particulier à Geneviève Wepf nouveau diiiliiiguii de la langue franiiçaise en Suisse (priiisentavec son mari Gilbert), le travail a commencii avec un briiie session avant le diiiner par l'habituel tour de table sur les communautiis europiiennes (point 3 de l'O.d.J.)

Autriche, Belgique francophone, Espagne, Italie, Pays Basque (non priiisent à la riiunion) Suisse francophone, Suisse aliiemaniue, ont envoyii à l'avance par iiiiit un rapport spiiicifique. Gilbert a promis d'envoyer diiis que le rapport pour la France. Les rapports sont disponibles en annexe.

Il a commencé Rotraut en rapportant la situation en Autriche; suivant Pierre a présenté ce qui est arrivé en Belgique (Wallonie) dans les 2 dernières années (ne pas étant présent à Vienne en 2016). José avant de commencer son rapport Il a rappelé les deux chers amis qui nous ont quittés prématurément l'année dernière.

Michel Jemlin - de la communauté de Nyon, depuis des années délégué de la Suisse francophone - décédé le 10 Mars, 2017 à la suite d'une tumeur avec laquelle il a combattu pendant des années et que et n'avait pas permis d'être présent à Vienne en 2016.

En Août 2016, il nous a laissé aussi **Pepe Beerli** (de la communauté Lucerne, depuis des années délégué de la Suisse alémanique) après une attaque cardiaque.

La réunion du vendredi Il a pris fin après les nouvelles de la Suisse alémanique.

Samedi 29

A 9h30 avec l'intervention de Inma, délégué espagnol, les travaux ont repris avec les relations des autres pays/régions.

A suivre ont rapporté Geneviève (pour la Suisse de langue française), et Gilbert délégué français. Maximiliano a conclu la tournée des informations sur CCB italiennes.

Les rapports sur les activités dans les différents pays peuvent être lus dans le rapport ci-joint.

Avec cette première moment il a épuisé le point 3 de l'o.d.j.

point 1 de l'o.d.j.

Lecture et approbation du procès-verbal de la réunion précédente

Il a procédé à l'approbation du procès-verbal de la réunion de Vienne 6-8 mai 2016. Les procès-verbal Il a été approuvé à l'unanimité.

point 2 de l'o.d.j.

Bilan du Collectif Européen: comptes, budget, cotisation annuelle ()*

Massimiliano a présenté les chiffres du bilan pour 2016 et du compte courant. Les états financiers au 31 Décembre 2016 Il a montré un bénéfice de 1514,51 €. Les coûts principaux sont ceux liés aux activités du Secrétariat. *(Détails à la fin).*

Sont également exposées les données relatives à la cotisation pour le collectif européen. En ce qui concerne la contribution au collectif en 2016, il était égal à 600 €.

Pour 2017 ont déjà été reçues contributions pour 400 euros: de l'Italie et de la Belgique de langue française par compte courant; Autriche, Suisse et Espagne ont payé en espèces. Pays Basque et la France enverront la contribution au compte courant. *(en bas l'état des contributions)*

Le budget de 2107 ne comprend pas de frais spécifiques autres que celles pour Secrétariat et le contract de fournisseur pour l'hébergement du site Web. Tous pour une valeur maximale de 300 €.

point 4 de l'o.d.j.

Rencontre européenne des CCB: programme, lieu, date.

La réunion se poursuit avec les évaluations et propositions pour la prochaine Rencontre européenne qui sera le X^e, après 25 ans de la première rencontre à Amsterdam (12-15 mai 1983). A propos de la date sur les propositions de l'Italie on avez choisi de faire la rencontre le 21,22 et 23 Septembre 2018 (ou bien le 28,29 et 30 Septembre).

Le **lieu** sera **Rimini**, à la « MAISON DE VACANCES DON BOSCO »

Viale Regina Elena, 7-47921 - Rimini; Tel +39 0541 17 88 202 - 39371 mobile 3689380
<http://salesianirimini.it/> - info@salesianirimini.it

Le choix du lieu (Rimini au lieu de Rome tel que proposé dans la rencontre de Vienne 2106) nait de deux éléments différents: le coût global nettement inférieur à l'hypothèse romaine, et la contenance gérable avec une plus grande flexibilité.

A propos des **thématiques**, considérées également la situation actuelle « vivant » en Europe, en particulier en ce qui concerne la question des migrants, les mots-clés identifiés sont: **la solidarité, les immigrants, l'engagement social et la communion avec la nature** (comme effet sur les pauvres et comme attitude spirituel).

Il a donc été proposé le **titre** suivant: **"Une Eglise pauvre et des pauvres pour un monde plus juste"**. Aucune décision sur les titres/thèmes des ateliers, qui seront définis, sur la base des propositions des pays, l'année prochaine.

Pierre Collet il a plus précisément clarifié et expliqué:

On a bien discuté de manière à étoffer un peu le sujet en précisant où cette "pauvreté" serait vécue ou à vivre et comment dans cinq domaines:

1. *socio-politique (engagement citoyen)*
2. *économique et professionnel,*
3. *environnemental,*
4. *culturel-pluraliste,*
5. *accueil et immigration.*

Ne faudrait-il pas réserver clairement un domaine à la dimension "religions" ?

Le titre renvoie à une réalité complexe : on y parle d' "église" mais nous savons bien que c'est surtout de nous et de nos communautés qu'il s'agit. On y parle de "pauvreté" qui est une donnée sociale, économique, etc... (d'où l'option pour les pauvres) mais aussi une attitude intérieure qui concerne aussi nos croyances et nos convictions.

Et ce n'est pas qu'une spiritualité, bien sûr, on vise par là une certaine forme d'efficacité pour un monde plus juste...

[Une "spiritualité" comme l'exprimait si bien José Arregi à Paris en mars dernier : voir <http://nsae.fr/wp-content/plugins/Une-Spiritualite%CC%81-pour-vivre-avec-ou-sans-religion-.pdf>]

Mode d'organisation et engagements

Comme il a déjà fait on a été décidé de réaliser un "**Cahier**" imprimé (pour chacune des cinq langues du lien: français, anglais, espagnol, italien, allemand) contenant les documents préparatifs de la rencontre.

Le **Cahier** sera construit activement le long des lignes de celle faite pour la 8ème réunion à Vienne en 2009.

Chaque pays/région réalisera:

- un "**Feuille de Présentation**" écrit avec des informations sur les CCB locaux: quantité, typologie, activités, ... **à envoyer d'ici la fin de 2017**
- un "**Rapport/Relation**" écrit sur le thème du X° rencontre, **à envoyer par le mai 2018**

Les documents doivent parvenir au Secrétariat par les dates d'échéance et **doivent être produits avec une longueur maximum de 2000 caractères en**

- **format:** A5
- **typo:** Times New Roman
- **dimension:** 11

Le **Cahier** contiendra aussi les textes de prières communes et des lectures et chansons prévues l'assemblée eucharistique.

Ils ont également abordé plusieurs aspects pratiques et il a été notamment déterminé que:

- les **inscriptions** doivent être faites **par mai 2018**
- le secrétariat préparera une ébauche de "**Fiche d'inscription**", ainsi que d'un "**Fiche de réservation espace d'exposition**": livres, objets, projets ..., **à valider d'ici la fin de 2017**

Sur la base des expériences précédentes: Vienne Buizingen, sont été analysé les solutions, positives ou non, afin d'améliorer des questions critiques ont émergé.

Ils ont été concentrés en particulier le mode d'organisation de la première soirée, de la relation introductif et l'assemblée eucharistique, comme des moments sur lesquels mettre un attention particulière avec des solutions plus fonctionnel et améliorant.

Recommandations et propositions

- **Soirée d' accueil** (vendredi soir)
>> *empêcher la présentation des pays/régions participant à déjà présent dans le Cahier*
- il se propose de faire une soirée de divertissement léger (pas une représentation théâtrale) qui permet de se familiariser; même avec la participation de tous les participants.

Pierre >> mais il faudrait que ce soit une vraie rencontre : chants, danse, fête, jeux, quitte à ce que cette "animation" permette quelques présentations ponctuelles. A réfléchir...

- **Conférence introductif** (samedi matin)
- **maximum 45 minutes durée**
>> *il est important que le rapporteur peut être présent pendant toute la rencontre*

Pour introduire la rencontre, on espère trouver une personnalité capable de nous faire une conférence (samedi matin : entre 30' et 50').

On a cité **José Arregi** théologien basque (qui parle espagnol et français); **Mauro Johri**: Président "Union des Supérieurs Généraux des capucins" (multilingue)

Pierre propose >> Depuis lors, en rapport avec le sujet, je pense à Christian Bobin (France, Bourgogne : voir sur google), et à **Marion Muller-Colard** (France, Alsace : voir son livre sur "spiritualité et politique", je joins le CR par notre amie **Gerda** de la communauté Passages à Bruxelles - voir annexe) et aussi à **Lyfta Basset** (Suisse, Neuchâtel). Ou **Christine Pedotti** (France, "Conférence des Baptisés"). Traductions simultanées obligatoires... Mais je n'ai que des références d'orateur-e-s possibles en français...

Pierre propose de réaliser la traduction simultanée; le secrétaire vérifiera la faisabilité technique et la compatibilité économique

Des frais supplémentaires pourraient s'ajouter si on louait des appareils de traduction simultanée, et en demandant l'interprétation à des étudiants d'une école d'interprètes (Massimiliano contactera à cet effet l'école de Forlì) (*)il faudrait sans doute compter un surcoût d'environ 1500 euros.

Pierre propose >> Nous estimons par contre que les étrangers doivent apporter leur propre contribution financière, au minimum une contribution libre selon les capacités de chacun. Surtout si on prévoit ce surcoût "confort" des traductions simultanées.

Les noms proposés

- **Mauro Johri**: Président "Union des Supérieurs Généraux des capucins" (multilingue)
- **José Arregui**: théologien basque (parle espagnol et français)

- **Dialogue** (samedi matin)
Quatre ou cinq intervenants qui mettent au point certain aspects spécifiques
"ce qui signifie la pauvreté en ce qui concerne":
 - Immigration / réfugiés
 - l'engagement social, politique et de citoyenneté
 - la communion avec la nature
 - pluralisme culturel
 - économie et travail

Pierre propose >> On voudrait aussi que quelques "expériences concrètes" **en rapport avec les "domaines" cités plus haut** puissent être présentées ensuite sous forme de **5 témoignages** de 10' (Pierre suggère par exemple que quelqu'un présente la "simplicité volontaire", voir p.ex. en Belgique <https://www.amisdelaterre.be/spip.php?rubrique32>)

Massimiliano propose >>

pour des raisons d'organisation et économiques, il serait souhaitable que:

- chaque pays / région choisit un aspect spécifique et proposent un ou deux noms
- pour des évidentes raisons économiques, il serait bon que le rapporteur fut invité à charge du pays promoteur

- **Ateliers**

- deux sessions
- chaque participant participera à un atelier différent dans le deux sessions
- deux animateurs pour chaque atelier (de deux pays différents)
- les rapports de pays pourront être utilisés dans la sélection des intervenants
- jusqu'à deux langues pour chaque atelier
- le choix des laboratoires doit être indiqué sur la fiche d'inscription (et au plus tard à la fin de la matinée du samedi)

- **Assemblée eucharistique**

>> par la cdb italienne

- les textes des lectures, le chant, le canon et toute autre lecture commune seront intégrés dans le Cahier

Pierre >>

Le dimanche matin serait consacré à la "célébration", commencerait par un temps de prière puis un temps d'échange et de partage, une sorte de mise en commun en tout petits groupes "promeneurs" de 2-3-4 personnes sans retour parlé devant l'assemblée, mais une possibilité d'écriture de quelques mots sur les panneaux ad hoc. La célébration festive pourrait utiliser les chants de Taizé par exemple, bien adaptés à ce genre de circonstance. Je joins pour information le livret réalisé pour une rencontre en Belgique en mai 2014.

- **Déjeuner d'adieu** (dimanche)

>> des sacs de voyage seront fourni comme alternative pour ceux qui ne bénéficieront le repas

- **Organisation et Secrétariat de la Rencontre**

>> il sera géré par le secrétariat européen en accord avec les CCB italiennes

Programme

vendredi soir

16.00 - accueil/réception

- accueil et ouverture de l'espace d'exposition

19.30 - Dîner

21.30 – la soirée

- brève présentation par le Secretariat des pays/régions participantes **max 15 minutes**
- Divertissement humoristique d'animation.
- Prière du soir

samedi

9,00 - Présentation (programme et ateliers) et introduction des activités (10 min.)

- Prière / chant commun (v. Cahier)

9,15 - Conférence

- à la fin il seront proposé et recueilli des questions, uniquement par écrit

10,00 - Pause café

10,30 - Dialogue

- avec quatre ou cinq intervenants

11,30 - Discussion

- réponse aux questions

13,00 - Déjeuner

14.30 - Ateliers - Première session

16,00 - Pause
 16,30 - Ateliers - deuxième session
 18,00 – "dazebao" écrit avec des phrases / réflexion sur les travaux effectués dans les ateliers
 18,30 - Pause
 19,00 - Dîner
 21,00 - Soirée visite à Rimini

dimanche

9,00 - **célébration eucharistique** - la prière d'ouverture (par ... à déterminer)
 9,15 - **dialogue amical** « face à face » avec un voisin
 9,45 - **panneaux d'écriture** avec des phrases de dialogue amical
 10.00 - ... **continue la célébration** (par le CdB italien)
 12,00 - Déjeuner

Coûts

Le coût d'accueil pour les participants étrangers seront pris en charge par les CCB italiennes, même si reste la possibilité de contributions volontaires d'autofinancement (individuel ou au niveau national / régional).

note: à Buizingen a été payé une "Frais d'inscription" de 60 € comprenant également: le dîner du vendredi soir, du samedi midi et de dimanche midi.

Inscriptions

Frais d'inscription: actuellement aucune décision;
 - le c.d.b. Italien feront une proposition

Devis

La "Casa Don Bosco" dispose de chambres doubles et quadruples (avec double salle de bain); quand il y a la disponibilité d'un seul individuel (probablement en Septembre 2018, la disponibilité sera plus élevé).

Toute demande de chambres individuelles peuvent quand même être satisfaites en utilisant des structures voisines pour la nuit seulement.

Le coût requis est unique (quelle que soit la chambre utilisée) et a atteint à 50 € par jour pour la pension complète.

Il faut ajouter le coût de la taxe de séjour de 0,50 € par jour.

Don Bosco Rimini						
	€/gg	Q/ty	posti l.	day	€/tot	note
individuel	50,00	1	1	2	100,00	full pens.
double	50,00	10	20	2	2.000,00	full pens.
quadruples	50,00	20	80	2	8.000,00	full pens.
totale			101		10.100,00	
taxe de seg.	0,50			2	1,00	
pro capite					101,00	
total pour etranger					4.040,00	
total general					10.201,00	

Sur la base des états financiers et des revenus estimés le Collectif établit de affecter un soutien direct pour le X^e Rencontre européenne, un montant d'environ 1.500 / 2.000 € (le chiffre exact sera valorisé lors de la prochaine réunion du collectif en mai 2018).

La réunion du collectif a conclue le samedi à 18 heures.

Dimanche matin

A 9,30 la réunion a continué au siège de la Communauté de base de Saint-Paul.

Point 5 et 6 de l'o.d.j.

5 - Nos relations avec les autres réseaux, et particulièrement le projet "Council 50".

6 - Relations avec d'autres groupes européens et projet "Council 50"

Massimiliano et Pierre ont fait état de la poursuite du projet « Council 50 », qui a depuis changé son nom devenus G.C.N. (Global Council Network).

Il a également changé le coordinateur: François Beker a été remplacé par Jean-Pierre SCHMITZ, qui était auparavant le trésorier.

La prochaine Rencontre mondiale "**2d Global Forum of the People of God**" se tiendra à Aparecida (Brésil) en Novembre 2018.

Les 24 Juin, 2017 se tiendra à Paris une réunion préparatoire au niveau européen où il y aura aussi une connexion Skype à Aparecida où le jour même aura lieu la réunion des pays d'Amérique latine.

point 7 de l'o.d.j. - Nouveau site web du Collectif européen

Sur la base de ce qui est établi dans la réunion de Vienne en 2016, il a initié la construction du nouveau site, qui est en cours de réalisation.

La présentation souhaitée du site web aux participants à la rencontre à Rome, n'a pas été possible en raison de l'indisponibilité temporaire de la connexion Internet dans les locaux de la Communauté de Saint-Paul.

Il est déjà disponible et utilisable le courrier électronique du Secrétariat du Collectif européen:

info@ccbeurope.org

Le nouveau site (basé sur WordPress) est actuellement en construction, mais il est déjà visible, bien qu'à un niveau du prototype, à <http://www.ccbeurope.org/fr/>.

Le site devrait être pleinement opérationnel d'ici l'été.

Pour cette activité spécifique un remerciement particulier à Paul Sales (de la Communauté de Viottoli) qui a donné une grande volonté de coopérer avec le secrétariat.

point 8 de l'o.d.j. – Prochaine rencontre du Collectif européen

La prochaine rencontre du Collectif Européen sera en Italie à Rimini le 4,5 et 6 mai 2018 à le siège où il aura lieu en Septembre 2018, le X^e e Rencontre européenne des CCB.

Jusqu'à cette date seront achevées les activités prévues préparatoires:

- "**Rapport/Relation**" de chaque pays à envoyer au Secrétariat d'ici la fin de 2017
- soumission des "**Fiche d'inscription**", ainsi que des "**Fiche de réservation espace d'exposition**"
- ...

point 9 de l'o.d.j. – Autres

Ne étant pas émergé d'autres sujets à discuter la réunion a pris fin à 11,30 collective.

La réunion est toujours poursuivie avec la participation à l'assemblée eucharistique de la Communauté de Saint-Paul.

La rencontre se terminée par un déjeuner convivial très apprécié au bistrot « Biondo Tevere » (lieu de rencontre historique pour la communauté de Saint-Paul et des communautés italiennes, après qui au fil des ans ont trouvé du travail des personnes aidées par la communauté elle-même).

Bilan 2016

Bilan CdB EU 2016							
data	modo	dare	avere	SALDO	note		
				1.156,51	solde 31/12/2015	compt bancaire	cc
						espèces	cash
2016							
1-mag	cc		100,00	1.256,51	cotisation Italie 2016		
7-mag	cash		100,00	1.356,51	cotisation Espagne 2016		
7-mag	cash		100,00	1.456,51	cotisation Suisse 2016		
7-mag	cash		100,00	1.556,51	cotisation Autriche 2016		
8-mag	cash	242,00		1.314,51	frais Vienna 2016	Vienna (2 gg.)	
18-mag	cc		100,00	1.414,51	cotisation Pays Basque 2016	salle	104
20-giu	cc		100,00	1.514,51	cotisation France 2016	logement	138
				1.514,51	Solde 31/21/2016		

Cotisation

Comptes du Collectif Européen des CCB								
Cotisation (contribuzioni annuali) - date : 4/5/2016								
	pays/region	2012	2013	2014	2015	2016	2017	
1	Autriche			100,00		100,00	100,00	
2	Belgique flamande	100,00	100,00	100,00	100,00			
3	Belgique francophone	100,00	100,00					
4	Espagne	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	
5	Pays Basque	x	x	x	100,00	100,00		
6	France	100,00	100,00		100,00	100,00		
7	Italie	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	
8	Suisse (alémanique+romande)	100,00	100,00	100,00	200,00	100,00	100,00	
	total pour année	600,00	600,00	500,00	700,00	600,00	400,00	
	2015 - Contribuzione CH 200 € (CHF 100€ + CHd 100€)							

Allegati

1 - Compte courant

 cdb eu - compte courant 2017

2 - Informations de nos communautés pendant la dernière année

-  1-Information sur les CCB en Autriche 2017
-  1-Informations sur la situation des CCB en Suisse Alémanique - Avril 2017
-  1-Informations sur les CCB de Suisse Romande - mars 2017
-  1-Raport 2017 - CCB France
-  1-Raport 2017 - Pays basque
-  1-Rapport CCB Belgique francophone au Collectif 2017
-  1-Rapport CCB Italie 2017
-  1-Rapport des CCBs espagnoles 2017

3 – autres

 Gerda Le complexe d'Elie

Verbale dell' Incontro del Collegamento delle CdB EU a Roma (Italia) 28 – 30 aprile 2017

Luogo: CASA PER FERIE Seraphicum - via del Serafico, 1- 00142 ROMA

Data: Da venerdì 28 aprile ore 18, fino a domenica 30 aprile 2017.

Presenti

- Gilbert Clavel et Marie Pascale (FR),
- Inma Zamorano (ES),
- José Amrein-Murer (CH-germanofona),
- Rotraut Lakmaier (AT)
- Pierre e Marie Astrid Collet (B-f)
- Geneviève Wepf (CH-francofona)
- Massimiliano Tosato (IT), che funge da segretario.

Assenti: Nessun rappresentante del Belgio fiammingo e dei Paesi Baschi

O.d.g.

1. Lettura e approvazione del verbale della riunione precedente a Vienna (6-8 maggio 2016)
2. Bilancio economico: conto, budget, contribuzione annuale
3. Giro di tavola : informazioni sulle attività nell'ultimo anno.
4. Incontro europeo delle CdB 2018: programma, luogo e date
5. Rapporti con altri gruppi europei e progetto "Council 50"
6. Nuovo sito del collegamento europeo
7. Prossimo incontro di Collegamento europeo
8. Altro

Venerdì 28

Alle 18, presenti tutti i partecipanti previsti, dopo i fraterni saluti in particolare a Geneviève Wepf nuova delegata della svizzera francofona (presente assieme e a suo marito Gilbert), i lavori sono iniziati amichevolmente con una breve sessione prima di cena, partendo dal consueto giro di tavola sulle comunità europee (punto 3 all'O.d.G.)

Austria, Belgio francofono, Italia, Svizzera francofona, Svizzera germanofona, Spagna e Paesi Baschi (non presenti all'incontro) hanno inviato preventivamente per iscritto un report specifico. Gilbert si è impegnata ad inviare quanto prima il report per la Francia. I rapporti sono disponibili in allegato.

Ha iniziato Rotraut relazionando sulla situazione austriaca; a seguito Pierre ha presentato quanto avvenuto in Belgio (Vallonia) negli ultimi 2 anni (non essendo stati presenti a Vienna nel 2016).

Josè prima di iniziare la sua relazione ha ricordato i due carissimi amici che ci hanno lasciato prematuramente nell'ultimo anno.

Michel Jemlin – della comunità di Nyon e per anni delegato della Svizzera francofona - deceduto il 10 marzo 2017 a seguito di un tumore con cui combatteva da anni e che non gli aveva consentito di essere presente a Vienna nel 2016.

Nell'agosto 2016 ci aveva lasciato anche *Pepe Beerli* (della comunità di Lucerna e per anni delegato della Svizzera germanofona) a seguito di un attacco cardiaco.

L'incontro del Venerdì si è concluso dopo le notizie sulla Svizzera tedesca.

Sabato 29

Alle 9,30 con l'intervento di Inma, delegata spagnola, sono ripresi i lavori con le reazioni dei restanti paesi/regioni.

A seguire hanno relazionato Geneviève (per la Svizzera francofona), e Gilbert delegato francese. Massimiliano ha concluso il giro di tavola con informazioni sulle CdB italiane.

I resoconti sulle attività delle CdB nelle diverse nazioni sono leggibili nei report allegati.

Con questo primo momento si è esaurito il punto 3 all' o.d.g.

Si è proceduto con l' approvazione del verbale dell'incontro di Vienna del 6-8 maggio 2106 (punto 1 all'o.d.g.).

Il verbale è stato approvato all'unanimità.

Si è passati a quindi al **punto 2 all'o.d.g.:** Bilancio economico: conto, budget, contribuzione annuale

Massimiliano ha presentato i dati di bilancio per il 2016 e le situazione del conto corrente.

Il bilancio al **31 dicembre 2016** presenta un **attivo di 1.514,51 €**. (dettagli in calce).

I costi principali sono stati quelli legati alle attività della Segreteria

Sono stati inoltre esposti i dati relativi alla contribuzione al collettivo europeo.

Per quanto concerne la contribuzione al collettivo le entrate del 2016 sono state pari a 600 €.

(in calce il prospetto delle contribuzioni)

Per il 2017 sono già pervenuti contributi per 400 euro: via conto corrente da Italia e Belgio francofono.

Austria, Svizzera e Spagna lo hanno versato in contanti.

Paesi Baschi e Francia invieranno il contributo sul conto corrente.

Il preventivo per il 2107 non prevede spese specifiche all'infuori di quelle per le segreteria e per il contratto del provider per l'hosting del sito web. Il tutto per un valore massimo di 300 €.

punto 4 all'o.d.g.

l'incontro è proseguito con valutazioni e proposte circa il prossimo incontro europeo che sarà il X°, dopo 25 anni dal primo incontro ad Amsterdam (12-15 maggio 1983).

Circa la **data** su proposta degli italiani si è scelto di fare l'incontro il **21,22 e 23 settembre 2018** (o in alternativa il 28,29 e 30 settembre).

Il **luogo** sarà **Rimini** presso la "CASA PER FERIE DON BOSCO"

Viale Regina Elena, 7 - 47921 – Rimini; Tel. +39 0541 17 88 202 - Mobile +39 371 3689380

<http://salesianirimini.it/> - info@salesianirimini.it

La scelta del luogo (Rimini anziché Roma come proposto nell'incontro di Vienna del 2106) è scaturita da due diversi elementi: il costo complessivo sensibilmente inferiore alle ipotesi romane, e la capienza gestibile con maggiore flessibilità.

Circa le **tematiche**, considerata anche l'attuale situazione "viva" in Europa in particolare per quanto concerne il problema dei migranti, le parole chiave individuate sono: **solidarietà, immigrati, impegno sociale e comunione con la natura** (come effetto sui poveri e come attitudine spirituale).

E' stato perciò proposto il seguente **titolo: "Una chiesa povera e dei poveri per un mondo più giusto"**.

Nessuna decisione sui titoli/temi dei laboratori, che verrà definita, anche sulla base delle proposte dei paesi, il prossimo anno.

On a bien discuté de manière à étoffer un peu le sujet en précisant où cette "pauvreté" serait vécue ou à vivre et comment dans cinq domaines : 1.socio-politique (engagement citoyen), 2.économique et professionnel, 3.environnemental, 4.culturel-pluraliste, 5.accueil et immigration. Ne faudrait-il pas réserver clairement un domaine à la dimension "religions" ? Le titre renvoie à une réalité complexe : on y parle d' "église" mais nous savons bien que c'est surtout de nous et de nos communautés qu'il s'agit. On y parle de "pauvreté" qui est une donnée sociale, économique, etc... (d'où l'option pour les pauvres) mais aussi une attitude intérieure qui concerne aussi nos croyances et nos convictions. [Une "spiritualité" comme l'exprimait si bien

José Arregi à Paris en mars dernier : voir <http://nsae.fr/wp-content/plugins/Une-Spiritualite%CC%81-pour-vivre-avec-ou-sans-religion-.pdf>] Et ce n'est pas qu'une spiritualité, bien sûr, on vise par là une certaine forme d'efficacité pour un monde plus juste...

Modalità organizzative e impegni

Sulla linea di quanto fatto in precedenza si è deciso di realizzare un **"Quaderno"** a stampa (per ciascuna delle 5 lingue del collegamento: francese, inglese, spagnolo, italiano, tedesco) contenente i documenti preparativi per l'incontro.

Il Quaderno sarà realizzato fattivamente sulla falsariga di quello fatto per l'8° incontro a Vienna nel 2009.

Ciascun paese/regione realizzerà:

- una **"Scheda di presentazione paese/regione"** con informazioni sulle Cdb locali: quantità, tipologia, attività, ... da inviare entro la **fine del 2017**
- una **"Relazione"** scritta sul tema dell'X° incontro, da inviare entro la **maggio 2018**

Le relazioni dovranno pervenire alla segreteria entro le date previste, e dovranno essere prodotte in formato A5 con lunghezza massima di 2000 caratteri in "Times New Roman"[11]
(60 ch; 33 righe; 1 pag A5)

Il quaderno conterrà anche i testi delle Preghiere comuni previste e delle letture e canti della assemblea eucaristica.

Sono stati inoltre affrontati vari aspetti pratici e in particolare si è stabilito che:

- **le iscrizioni dovranno essere fatte entro maggio 2018**
- la segreteria preparerà una bozza di **"Scheda di iscrizione"** da validare entro fine 2017, unitamente ad una **"Scheda di prenotazione spazio espositivo"**: libri, oggettistica, progetti...

Sulla base delle esperienze precedenti: Vienna e Buizingen, sono state analizzate le soluzioni adottate, positive e non, per migliorare alcune criticità emerse.

Sono state focalizzate in particolare la modalità di organizzazione della prima serata, della relazione introduttiva e della assemblea eucaristica come momenti cui porre una attenzione specifica con soluzioni più funzionali e migliorative.

Raccomandazioni e proposte

- **serata di accoglienza** (Venerdì sera)
*>>> evitare la presentazione dei paesi/regioni partecipanti già presente nel Quaderno
- si propone di fare una serata di intrattenimento leggera (non una rappresentazione teatrale) che consenta di familiarizzare; magari con coinvolgimento di tutti i partecipanti.*
- **Conferenza introduttiva** (sabato mattina)
durata massima 45 minuti
*>>> è importante che il relatore possa essere presente per tutto l'incontro
>>> si propone di realizzare la traduzione simultanea: il segretario verificherà la fattibilità tecnica e la compatibilità economica*

Pour introduire la rencontre, on espère trouver une personnalité capable de nous faire une conférence (samedi matin : entre 30' et 50'). On a cité José Arregi (Pays Basque). Depuis lors, en rapport avec le sujet, je pense à Christian Bobin (France, Bourgogne : voir sur google), et à Marion Muller-Colard (France, Alsace : voir son livre sur "spiritualité et politique", je joins le CR par notre amie Gerda de la communauté Passages à Bruxelles) et aussi à Lytta Basset (Suisse, Neuchâtel). Ou Christine Pedotti (France, "Conférence des Baptisés"). Traductions simultanées obligatoires... Mais je n'ai que des références d'orateur-e-s possibles en français...

On voudrait aussi que quelques "expériences concrètes" en rapport avec les "domaines" cités plus haut puissent être présentées ensuite sous forme de 5 témoignages de 10' (Pierre suggère par exemple que quelqu'un présente la "simplicité volontaire", voir p.ex. en Belgique <https://www.amisdelaterre.be/spip.php?rubrique32>)

Pierre >

Des frais supplémentaires pourraient s'ajouter si on louait des appareils de traduction simultanée comme nous le faisons pour le Réseau Européen Églises et Libertés, et en demandant l'interprétation à des étudiants d'une école d'interprètes de Forlì

: il faudrait sans doute compter un surcoût d'environ 1500 euros. D'après Pierre, la dernière expérience du genre vécue à Gand en mai 2014 a coûté environ 1200 euros

nous estimons par contre que les étrangers doivent apporter leur propre contribution financière, au minimum une contribution libre selon les capacités de chacun. Surtout si on prévoit ce surcoût "confort" des traductions simultanées.

nomi proposti

- **mauro johri**: presidente dell'Unione superiori generali dei frati cappuccini (plurilingue)
- **josé arregui**: teologo basco (parla spagnolo e francese)

- **dialogo** (sabato mattina)

quattro-cinque relatori che focalizzino aspetti specifici

cosa significa povertà in rapporto a:

- immigrazione/rifugiati
- impiego sociale, politico e di cittadinanza
- comunione con la natura
- pluralismo culturale
- economia e lavoro

>>> per ragioni organizzative ed economiche sarebbe consigliabile che:

- ciascun paese/regione scegliesse un aspetto specifico e proponesse uno o due nomi
- per evidenti ragioni economiche sarebbe bene che il relatore fosse invitato a carico del paese proponente

- **laboratori**

>>> Ciascun partecipante parteciperà ad un laboratorio diverso nelle 2 sessioni proposte

- due animatori per ogni laboratorio (di due differenti paesi)
- le relazioni dei paesi saranno utilizzate a scelta dei relatori
- massimo due lingue per ciascun laboratorio
- la scelta dei laboratori dovrà essere indicata nella scheda di iscrizione (e comunque al massimo alla fine della mattinata di sabato)

- **assemblea eucaristica**

a cura delle cdb italiane

- i testi delle letture, i canti, il canone e quant'altro di lettura comune saranno inseriti nel Quaderno

- **pranzo conclusivo**

>>> saranno previsti sacchetti da viaggio in alternativa al pasto per chi non usufruirà del pasto

- **Organizzazione e segreteria dell'incontro**: a cura della segreteria europea in accordo con le cdb italiane

Programma

venerdì sera

16,00 accoglienza

- Accoglienza e apertura spazio espositivo

19,30 - cena

21,30 - sintetica presentazione dei paesi/regioni partecipanti (elenco e n. di partecipanti/comunità)

- Intrattenimento umoristico/animazione.
- Preghiera di commiato

sabato

9 – presentazione (programma e laboratori) e introduzione dei lavori (10 min.)

- preghiera /canto comune (v. Quaderno)

9,15 - Conferenza

al termine verranno proposte/raccolte domande - solo per iscritto -

10 - coffe break

10,30 - **dialogo** con quattro-cinque relatori che focalizzino aspetti specifici

11,30 - discussione
 - risposta alle domande
13,00 - pranzo
14,30 – laboratori - I° sessione
16,00 - pausa
16,30 – laboratori - II° sessione
18,00 – scrittura "dazebao" con frasi/riflessione sul lavoro fatto nei laboratori
18,30 – pausa
19,00 - Cena
21,00 - visita serale a Rimini

domenica

9,00 - **Celebrazione eucaristica** - preghiera iniziale (a cura di: ... da definire)
9,15 - dialogo amichevole "a tu per tu" con un vicino
9,45 - scrittura dei pannelli con frasi dei dialoghi
10,00 - prosegue la celebrazione (a cura delle CdB italiane)
12,00 -pranzo

Costi

Il costo di accoglienza per i partecipanti stranieri sarà a carico delle CdB italiane, ferma restando la possibilità di contributi volontari di autofinanziamento (individuale o a livello di paese/regione).

nota a Buizingen si pagò una "Quota di partecipazione" di 60 € comprendente anche: la cena del Venerdì sera, il pranzo di Sabato e il pranzo della Domenica.

Iscrizioni

Quota di iscrizione. al momento nessuna decisione, le cdb italiane faranno una proposta

Preventivo

La "Casa Don Bosco" dispone di camere doppi e quaduple (con doppio bagno); al momento vi è disponibilità di una sola singola (probabilmente per settembre 2018 la disponibilità sarà maggiore). Eventuali richieste di camere singole potranno comunque essere soddisfatte utilizzando strutture ricettive vicine per il solo pernottamento.

Il costo richiesto è unico (indipendentemente dalla camera utilizzata) e pari a 50 € al giorno per la pensione completa.

Va aggiunto il costo della tassa di soggiorno di 0,50€ al giorno.

Don Bosco Rimini						
	€/gg	Q/ty	posti l.	day	€/tot	note
singola	50,00	1	1	2	100,00	full pens.
doppia	50,00	10	20	2	2.000,00	full pens.
quadrupla	50,00	20	80	2	8.000,00	full pens.
totale			101		10.100,00	
tassa sogg.	0,50			2	1,00	
pro capite					101,00	
x esteri					4.040,00	
totale					10.201,00	

Sulla base del bilancio e delle previsioni di entrata il Collettivo stabilisce di erogare un contributo diretto per il X° incontro Europeo, del valore di circa 1.500/2.000 €.

(la cifra esatta verrà valorizzata nel prossimo incontro del collettivo a maggio 2018).

I lavori del Sabato sono terminati alle 18

Domenica mattina

Alle 9,30 l'incontro è proseguito presso la sede della Comunità di Base di san Paolo.

punto 5 all'o.d.g. - Rapporti con altri gruppi europei e progetto "Council 50

Massimiliano e Pierre hanno relazionato sul prosieguo del progetto "Council 50", che nel frattempo ha cambiato nome divenendo GCN (Global Council Network).

E' cambiato anche il coordinatore: François Beker è stato sostituito da Jean-Pierre SCHMITZ, che in precedenza era il tesoriere.

Il prossimo incontro mondiale **"2d Global Forum of the People of God"** avrà luogo ad Aparecida (Brasile) a novembre 2018.

Il 24 Giugno 2017 si terrà a Parigi un incontro preparatorio a livello europeo nel quale è previsto anche un collegamento via Skype con Aparecida ove nello stesso giorno si terrà l'incontro dei paesi Latino americani.

punto 6 all'o.d.g. - Nuovo sito del collegamento europeo

Sulla base di quanto stabilito nell'incontro di Vienna nel 2016 si è dato l'avvio alla costruzione del nuovo sito, che è in fase di realizzazione.

La auspicata presentazione del sito ai partecipanti all'incontro di Roma, non è stata possibile a causa della temporanea indisponibilità del collegamento internet nei locali della Comunità di san Paolo.

E' già disponibile e utilizzabile la mail della Segreteria del Collegamento Europeo delle CdB:

info@ccbeurope.org

Il nuovo sito (basato su piattaforma WordPress) è attualmente in costruzione, ma è già visibile, seppur a livello prototipale, all'indirizzo <http://www.ccbeurope.org/fr/>.

Ad oggi il sito è già navigabile, ma ne verrà divulgata la fruibilità dopo la fase di test attualmente in atto. I documenti al momento visibili hanno solo funzione di test.

Il sito dovrebbe essere pienamente operante entro l'estate.

Per questa specifica attività un grazie particolare va a Paolo Sales (della Comunità di Pinerolo - TO) che ha dato una grande disponibilità a collaborare con la segreteria.

punto 7 all'o.d.g. - Prossimo incontro di Collegamento europeo

Il prossimo collegamento europeo si farà a Rimini il 4,5 e 6 maggio 2018, nella sede ove si terrà a settembre il **X°** Incontro europeo delle CdB.

Fino a quella data verranno espletate le attività preparatorie previste :

- "Relazione dei singoli paesi" da inviare alla Segreteria entro la fine del 2017
- invio delle schede di iscrizione

punto 8 all'o.d.g. - Altro

Non essendo emersi altri argomenti da discutere la riunione del collettivo si è conclusa alle 11, 30 .

L'incontro è comunque proseguito con la partecipazione alla assemblea eucaristica della Comunità di san Paolo.

L'incontro si è concluso con un graditissimo pranzo conviviale all'osteria "Il Biondo Tevere" (locale di ritrovo storico per la Comunità di san Paolo e per le comunità italiane, presso il quale negli anni hanno trovato lavoro alcune persone assistite dalla comunità stessa)

Bilan 2016

Bilan CdB EU 2016							
data	modo	dare	avere	SALDO	note		
				1.156,51	solde 31/12/2015	compt bancaire	cc
						espèces	cash
2016							
1-mag	cc		100,00	1.256,51	cotisation Italie 2016		
7-mag	cash		100,00	1.356,51	cotisation Espagne 2016		
7-mag	cash		100,00	1.456,51	cotisation Suisse 2016		
7-mag	cash		100,00	1.556,51	cotisation Autriche 2016		
8-mag	cash	242,00		1.314,51	frais Vienna 2016	Vienna (2 gg.)	
18-mag	cc		100,00	1.414,51	cotisation Pays Basque 2016	salle	104
20-giu	cc		100,00	1.514,51	cotisation France 2016	logement	138
				1.514,51	Solde 31/21/2016		

Cotisation

Comptes du Collectif Européen des CCB							
Cotisation (contribuzioni annuali) - date : 4/5/2016							
	pays/region	2012	2013	2014	2015	2016	2017
1	Autriche			100,00		100,00	100,00
2	Belgique flamande	100,00	100,00	100,00	100,00		
3	Belgique francophone	100,00	100,00				
4	Espagne	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
5	Pays Basque	x	x	x	100,00	100,00	
6	France	100,00	100,00		100,00	100,00	
7	Italie	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
8	Suisse (alémanique+romande)	100,00	100,00	100,00	200,00	100,00	100,00
	total pour année	600,00	600,00	500,00	700,00	600,00	400,00
	2015 - Contribuzione CH 200 € (CHF 100€ + CHd 100€)						

note (1)

Mauro Jöhri

Nato a Bivio, nel Grigioni italiano, si è unito all'ordine come novizio nel 1964 e ha studiato teologia al seminario cappuccino di Soletta.

Ordinato sacerdote nel 1972, ha continuato gli studi in altri atenei diventando dottore in teologia nel 1980.

Successivamente ha vissuto nel santuario della Madonna del Sasso di Orselina nel Locarnese ove ha insegnato, così come in seguito anche al seminario di Coira.

È stato docente di teologia anche all'Università della Svizzera Italiana.

È divenuto provinciale superiore dei frati cappuccini per la Svizzera nel 1995 ed è stato eletto ministro generale undici anni dopo, nel 2006[1], e riconfermato per altri sei anni nel 2012[2].

È stato eletto presidente dell'Unione superiori generali nel 2015 [3].

Allegati

1 - Compte courant

 cdb eu - compte courant 2017

2 - Informations de nos communautés pendant la dernière année

-  1-Information sur les CCB en Autriche 2017
-  1-Informations sur la situation des CCB en Suisse Alémanique - Avril 2017
-  1-Informations sur les CCB de Suisse Romande - mars 2017
-  1-Raport 2017 - CCB France
-  1-Raport 2017 - Pays basque
-  1-Rapport CCB Belgique francophone au Collectif 2017
-  1-Rapport CCB Italie 2017
-  1-Rapport des CCBs espagnoles 2017